



# NEWS RELEASE

---

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**CONTACT:**

María Peinado,  
Public Health Information Officer  
Imperial County Public Health  
Department  
[mariapeinado@co.imperial.ca.us](mailto:mariapeinado@co.imperial.ca.us)

**DATE:** Monday, March 6, 2017

**PHONE:** (442) 265-1348

## **PUBLIC IS REMINDED NOT TO ENTER THE NEW RIVER DUE TO POOR WATER QUALITY**

County and State Officials will hold meeting this month to address  
infrastructure issues

**EL CENTRO, CA** – The Imperial County Public Health Department is reminding the public that the New River continues to pose a threat to our environment, our communities, and the people whose work may bring them in contact with the river. This year, two major releases of untreated sewage have occurred due to infrastructure problems in Mexico. Dr. Stephen Munday, County Health Officer, stated, “Although local and binational efforts have improved New River water quality, the on-going and unpredictable release of untreated sewage requires continued vigilance in avoiding contact with New River water and the river banks.”

The County of Imperial is working closely with state agencies and other local stakeholders, including the Imperial Irrigation District and the City of Calexico, to play a role in the state’s efforts to implement the New River Improvement Project to protect public health. The New River Improvement Project (NRIP) is a product of AB 1079, authored by Assemblyman V. Manuel Perez. “It is extremely important for the Board of Supervisors to stay engaged with the state during these critical discussions and developments of the implementation of the New River Improvement Project,” stated Imperial County Board of Supervisors Chairman Michael W. Kelley, District 3 representative.

This month, County officials will be meeting with members of the Regional Water Quality Control Board, the U.S. Environmental Protection Agency, and the U.S. International Boundary and Water Commission to help move forward efforts to correct the serious sewage infrastructure problems in Mexicali. The meeting will be held in Imperial County; however a day has not yet been confirmed. District 1 Supervisor John Renison expressed his concern regarding the recent release of

**--more--**

935Broadway, El Centro, CA 92243 | Phone: (442) 265-1444| Fax: (760) 352-9933|  
[icphd.org](http://icphd.org)

sewage from the City of Mexicali into the New River saying, “This is an awful situation, but the County has the best interests of its residents in mind and we will do all that we can to work with our state and federal colleagues toward a resolution.”

The public is asked to take the following precautions:

- Avoid swimming or drinking water from the New River
- Avoid contact with the foam generated by the New River
- Do not allow your pets to enter the New River
- Avoid handling/collecting and eating fish/turtles/frogs from the New River

For more information, please visit:

Colorado River Basin Regional Water Quality Control Board.  
<http://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/>

**###**

**Find us on Facebook, follow us on Twitter**





# COMUNICADO PARA MEDIOS DE COMUNICACION

---

**PARA DIFUSION INMEDIATA**

**CONTACT:**

María Peinado,  
Oficial de Información de  
Salud Pública  
Departamento de Salud Pública  
del Condado Imperial  
[mariapeinado@co.imperial.ca.us](mailto:mariapeinado@co.imperial.ca.us)

**FECHA:** lunes 6 de marzo del 2017

**TELEFONO:** (442) 265-1348

## **SE LE RECUERDA AL PUBLICO EVITAR TENER CONTACTO CON AGUA DEL RIO NUEVO POR LA MALA CALIDAD DEL AGUA**

Oficiales del Condado y Estatales tendrán reuniones este mes para tratar el tema de la infraestructura

**EL CENTRO, CA** – El Departamento de Salud Pública del Condado Imperial le recordó al público hoy que el Rio Nuevo sigue siendo una amenaza al medio ambiente, a nuestra comunidad y para las personas cuyo trabajo los puede llevar a tener contacto con el agua del rio. Este año, aguas residuales fueron descargadas dos veces por los problemas de infraestructura en México. El Dr. Stephen Munday, Oficial de Salud Pública, comento, “A pesar de los esfuerzos binacionales que han mejorado la calidad de agua, el continuo e impredecible descargue de aguas residuales requieren una vigilancia continua para evitar contacto con el Rio Nuevo y las orillas del rio.”

El Condado Imperial está trabajando cercanamente con agencias estatales y otras dependencias, incluyendo el Distrito de Irrigación de Imperial (IID) y la Ciudad de Calexico, para colaborar con esfuerzos estatales en la implementación del Proyecto de Mejoramiento del Rio Nuevo con el fin de proteger la salud pública. El Proyecto de Mejoramiento del Rio Nuevo (NRIP por sus siglas en ingles) es producto de AB 1079, de la autoría del Asambleísta V. Manuel Perez. “Es considerablemente importante que la Mesa de Supervisores se mantenga involucrada con el Estado durante este proceso critico y con el desarrollo de la implementación del Proyecto de Mejoramiento de Rio Nuevo,” comento el Presidente de la Mesa de Supervisores del Condado Imperial, Michael W. Kelley, representante del 3er Distrito.

Este mes, oficiales del Condado se reunirán con miembros de la Mesa Directiva Regional de Calidad de Agua, la Agencia de Protección Ambiental de

--*más*--

Estados Unidos, y la Comisión Internacional de Límites y Aguas para agilizar los esfuerzos de corregir los problemas de infraestructura de drenaje en Mexicali. Esta reunión tomara lugar en el Condado Imperial, sin embargo aun no se ha confirmado una fecha. El Supervisor del 1er Distrito, John Renison expreso su preocupación referente a la descarga de aguas residuales en la ciudad de Mexicali al Rio Nuevo comentando, "Esta es una situación lamentable, pero el Condado tiene los mejores intereses de los residentes en mente y haremos todo lo posible para trabajar en colaboración con nuestros colegas estatales y federales para encontrar una resolución."

Se le pide al público que tomen las siguientes precauciones:

- Eviten nadar o beber agua del Rio Nuevo.
- Eviten tener contacto con la espuma que se encuentra en el agua del Rio Nuevo
- No permita que sus mascotas entren al Rio Nuevo.
- Eviten tocar/coleccionar y el consumir pescados/ranas/tortugas que provengan del Rio Nuevo

Para mayores informes, favor de visitar:

Colorado River Basin Regional Water Quality Control Board.  
<http://www.waterboards.ca.gov/coloradriver/>

**###**

**Visitenos en Facebook, siguenos en Twitter**

